

葡語學習網

“Practice Portuguese.com”

◎ 小草

“葡語聽解”是以中文為母語的學葡語者普遍感到困難的部分，因聽力能力停滯不前而甚至影響繼續學習的自信心和動力。若要在聽解和口語方面取得進步，多聽多說是唯一途徑。因此，找到適合個人學習水平的聽解練習資源，然後循序漸進學習是十分重要的。

繼上一期的葡語播客“Say it in Portuguese”後，本期好推介繼續為大家介紹網上的葡語學習資源，今期的主角正是主打葡語聽解練習的網站—PracticePortuguese.com。

PracticePortuguese.com 創於 2012 年，是一個英語介面的葡語學習網，旨在為學習葡萄牙語的人士提供主題式的、輕鬆有趣的學習材料。網站主要分成三部分：播客、影片和學習站。“學習站”是類似於葡語網上閱讀平台的收費資源，至於播客和影片部分則基本免費，但錄音文本及下載錄音檔的功能只向會員開放。以下將集中介紹播客和影片的特點。

播客分文章 (Artigos)、新聞 (Atualidades)、傳說 (Lendas) 和對話 (Diálogo)

四大類。不同類型的主題由不同切入點幫助學習者提升聽解能力，並由此增加對葡萄牙歷史、文化和時事的認識。“文章”相對適合初學者，主持人會先以慢速讀出文章一次，再以正常速度讀一次，以幫助初學者逐步掌握有關內容；“新聞”則是按照葡萄牙當時較熱門的話題設計，例如最新一集是關於剛代表葡萄牙在 Eurovisão 2017 歌唱比賽取得冠軍的 Salvador Sobral；“傳說”是以葡萄牙傳統故事為基礎所編寫；“對話”則包括一些以葡語為母語人士之間的真實對話錄音，故難度相對較高。

內容方面，每集均設有主題背景簡介、錄音、單詞、短語和小測等部分，並可自行調教語速的快慢。當中，每集內容又按難度分為簡單、中等和進階三個程度。雖然難度未有按歐洲共同語言參考標準的水平作劃分，略嫌不夠細緻，但以學習者可按感興趣的主題或按難度篩選練習的功能來說，對自學葡語亦提供一定幫助和便利。影片與播客的結構大致相似，但影片沒有難度的分類，也不配備單詞和短語的部分。

1. 點選播客
(podcast) 中的“所有分
集” (All episodes) :

以其中一集播客為
例，展示如何使用
此網站學習：











Practice Portuguese .com

PODCAST VIDEOS LEARN REVIEWS BLOG CONTACT LOG IN

DIFFICULTY: > ALL (68) EASIER (30) MEDIUM (55) ADVANCED (16)

LATEST EPISODE
GO PREMIUM
ALL EPISODES





EPISODE TYPE Search... Q x

 DIÁLOGO 25 - CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA (COMO PEDIR... EM ALGARVIO!)	 ATUALIDADE 4 – SALVADOR SOBRAL GANHA EUROVISÃO 2017	 DIÁLOGO 24 - UM CAFÉ EM LISBOA	 A LENDA DA SERRA DA NÔ	 APRENDER PORTUGUÊS? VEJO-ME GREGO! (VIDEO)
 DIÁLOGO 23 – PIZZA NA HORA ESTÁ A CONTRATAR!	 ARTIGO 24 – NATAL E O ANO NOVO	 A LENDA DA RAPARIGA COM PÉS DE CABRA	 ARTIGO 23 - ANTÓNIO GUTERRES, A UNIR NAÇÕES	 DIÁLOGO 22 - DESAPARECIDO NO CONCERTO

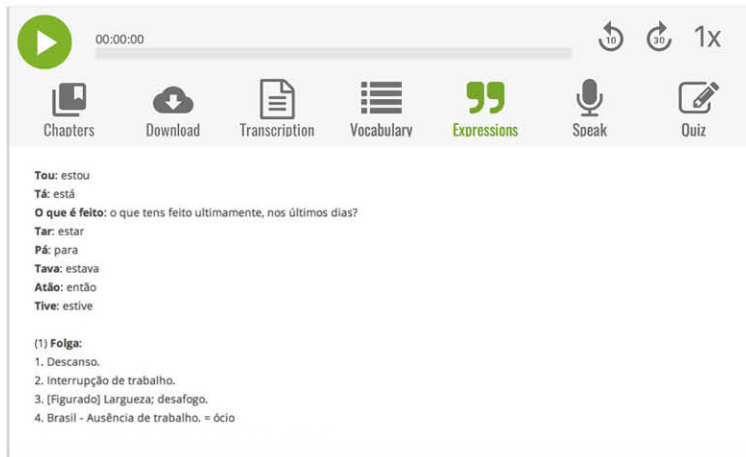
2. 選擇中等難度 (difficulty: medium) ，
並點選其中一集“新聞” (Atualidades) —
Salvador sobral ganha Eurovisão 2017

DIFFICULTY: > ALL (68) EASIER (30) MEDIUM (55) ADVANCED (16)

EPISODE TYPE Search...

 DIÁLOGO 25 - CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA (COMO PEDIR... EM ALGARVIO!)	 ATUALIDADE 4 – SALVADOR SOBRAL GANHA EUROVISÃO 2017	 DIÁLOGO 24 - UM CAFÉ EM LISBOA	 A LENDA DA SERRA DA NÔ
--	--	---	--

3. 可先聽取錄音，然後學習“單詞”（vocabulary）、“短語”（expressions）和進行小測（quiz）：

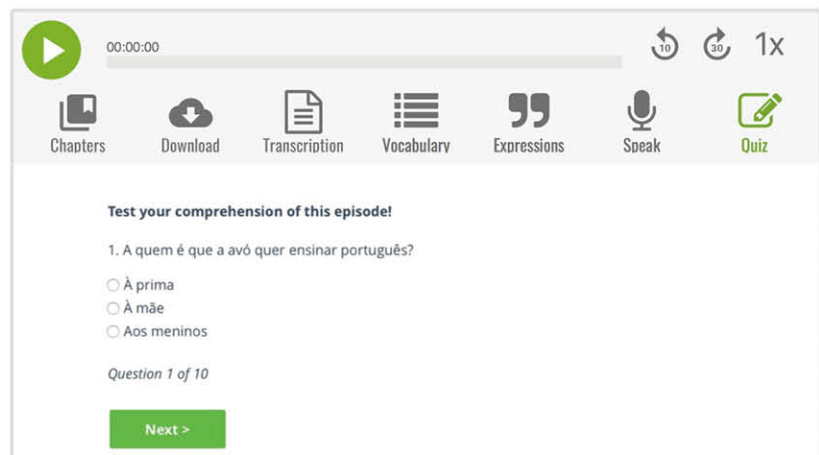


00:00:00

Chapters Download Transcription Vocabulary Expressions Speak Quiz

Tou: estou
Tá: está
O que é feito: o que tens feito ultimamente, nos últimos dias?
Tar: estar
Pá: para
Tava: estava
Atão: então
Tive: estive

(1) **Folga:**
1. Descanso.
2. Interrupção de trabalho.
3. [Figurado] Largueza; desafogo.
4. Brasil - Ausência de trabalho. = ócio



00:00:00

Chapters Download Transcription Vocabulary Expressions Speak Quiz

Test your comprehension of this episode!

1. A quem é que a avó quer ensinar português?

À prima
 À mãe
 Aos meninos

Question 1 of 10

Next >

對於居住在澳門的葡語學習者來說，日常生活中使用葡語的機會不多，若要提升聽解能力，需要每天設定練習時間，並持之以恆。現時科技發達，只要善加利用像 PracticePortuguese.com 這類的學習資源，保持與葡語的接觸，假以時日，必定能取得意想不到的進步。